

# LA REPUBLICA

Diario Independiente y de Información General

EL DIARIO MAS ANTIGUO DEL PAIS.—FUNDADO EN 1886

ADMINISTRACIÓN:  
IMPRESA MODERNA  
Frente a la Biblioteca Nacional.  
Teléfono Núm. 18

ANO XXVII

SAN JOSE, COSTA RICA, JUEVES 28 DE NOVIEMBRE DE 1912

Núm. 8641

Director y Redactor:  
AUGUSTO C. COELLO  
OFICINA:  
Entre la Avenida 14, 15 y la Calle 14, Norte  
Teléfono Núm. 109  
Apartado 175

PILSENER y EXTRA de la Gran Cervecería "LA Victoria" Son las cervezas más apetecidas por los costarricenses

## El "record" de la ignominia

### Un discurso de Adolfo Díaz, Presidente de Nicaragua

A bordo de su buque insignia "California," fué visitado el Almirante Southerland por Adolfo Díaz y otros individuos más. Después de haberse bebido algunas copas, don Adolfo pronunció el siguiente discurso:

"Señor Almirante: He escuchado vuestras benévolas y condescendientes palabras llenas del más hondo reconocimiento hacia vos y hacia el Gobierno de esa admirable Nación Americana cuya alta representación sabéis llevar tan dignamente por todos los mares y por todas las naciones del mundo. Así, cuando en el curso de nuestras luchas y afanes por restablecer en Nicaragua, mediante el valioso y amigable auxilio de los Estados Unidos el imperio de la paz, de la justicia y de la ley, según las aspiraciones tradicionales de la República, ya olvidadas por un largo período de absolutismo, al estallar el último conflicto revolucionario, llegasteis felizmente vos a nuestras playas como fiel mensajero de una Nación poderosa y amiga, y lo que pudo ser una guerra prolongada y cruenta, fué pronta y enérgicamente sofocada en sus desastrosos comienzos gracias a vuestra amistosa y eficaz colaboración. Permitted, señor Almirante, que a nombre de mi Gobierno y de la Nación que represento, os dé las más expresivas gracias a vos personalmente y al Gobierno de los Estados Unidos de América por este acto de generosa e innegable amistad, que compromete

nuestro mayor reconocimiento y nos obliga a los mejores esfuerzos por llevar a feliz cima el programa de mi Gobierno. En cuanto a mí, abrigado la seguridad de que no desmayaré nunca en este camino del deber, contando siempre para la consecución de estos altos fines con la benéfica acción de vuestro gobierno, sin la cual serian quizá estériles y vanas todas nuestras energías y todas nuestras luchas por el mejoramiento y rehabilitación de nuestra patria.

Al abandonar mañana las playas nicaragüenses, llevaréis, señor, la gratitud de mi Gobierno y de mi país, al que habéis contribuido a abrir una nueva era de progreso, de paz y de prosperidad.

Lleno de esta gratitud y de la más alta satisfacción, levanto mi copa por vuestros valientes marinos, por el Excelentísimo señor Presidente Taft, por vuestra grande patria, los Estados Unidos de América, por su digno Ministro en Nicaragua y por vos, Almirante Southerland, a quien tan profundamente agradezco esta cortés y brillante hospitalidad que os habéis dignado ofrecernos a bordo de vuestro buque insignia, como una inolvidable y altamente apreciada muestra de vuestras simpatías y de vuestra amistad, que estimamos también como sentimientos de vuestro Gobierno hacia mi y hacia mi Gobierno y hacia Nicaragua."

Verdad que esta es la nota más alta de servilismo hacia los yanquis?

## El "dije" al Sr. Gobernador

Ya está terminado el dije con que los miembros de la Municipalidad y de la Gobernación, obsequiarán al Gobernador, señor Vargas. El dije fué hecho en la joyería de Ortiz, quien ha puesto mucho celo en que la obra encomendada sea realmente artística. En el centro de la tapita tiene incrustado un diamante valioso, y en la otra faz se lee la siguiente inscripción:

Gratitud  
Empleados Municipales y de la Gobernación.  
1912  
San José de Costa Rica.  
Hoy serán nombradas las comisiones que ofrecerán al señor Gobernador el banquete la una, y el dije dicho.

## Las víctimas de la tos ferina

No ha querido aún la implacable tos ferina conceder tregua a sus débiles e indefensas víctimas. En estos últimos días se ha llevado a la tumba a los siguientes niños:

En Paraiso de Carriago, Francisca Florida del Socorro Solano; en Juan Viñas, jurisdicción de la misma provincia, Agustina de Jesús Méndez, niña de doce años de edad; en San Rafael de Poás, provincia de Abajuela, J. Antonio María Espinosa, y en la ciudad de Heredia, Miguel Angel Obando, hijo del honrado agricultor don José Obando; fuera de un sin número de pequeñas víctimas cuyos nombres no conocemos. Guadalupe quedó desolado y triste y casi no hubo hogar que se escapara a la muerte.

## Muertes violentas

En el centro de Coronado murió a la edad de cincuenta años, la señora Erlinda Rodríguez de Solo, a consecuencia de un ataque al corazón. Su muerte fué repentina. Paz a sus restos.

—Aquileo Umaña, agricultor de Guápiles, revisaba unos trabajos en "Los Diamantes." De súbito, sus compañeros le vieron caer, acendieron presurosos a auxiliarle, pero todo cuidado era inútil: Aquileo estaba completamente muerto. Le levantaron del suelo, y una embriega se deslizo tranquilamente hasta perderse en el matorral. Su obra estaba concluida. Había dado la muerte a un honrado agricultor.

## La luz de San Pedro

Están de plácemes los vecinos de San Pedro del Mar, pues van a tener luz de arcén. Ya ha sido encargado al Ingeniero Municipal, don Manuel Demas, para señalar los puntos en que han de ser colocadas las faros, y que abastan un trayecto de cerca de dos kilómetros, pues esa distancia hay desde el último foco que está en el cruce del travesía con la línea del Ferrocarril al Pacífico.

Felicitation merecen los mozos por haberseles otorgado lo que durante tanto tiempo han deseado.

## El señor Presidente de la República en el túnel de Cambalache

Ayer estuvo fuera de la capital el señor Presidente de la República. A las siete de la mañana salió en el tren del Pacífico, acompañado del señor Subsecretario de Fomento. Sabemos que el objeto de su viaje es hacer una visita de inspección a los trabajos de revestimiento que actualmente se están llevando a cabo en el túnel de Cambalache, con motivo del derrumbamiento, y que a su regreso según el estado actual de los trabajos, resolverá algunos asuntos.

## NOTAS PERSONALES

—Estuvo entre nosotros, procedente la señora doña Rafaela Berrocal. Vayan nuestras palabras de condolencia a su apearada familia.

—En Pacayas murió un niño hijo de don Reinaldo Jurado. Nuestro sentido pésame.

—En ese mismo lugar ha continuado muy mal de salud el señor Presbítero don Juan de Dios Trejos.

—Regresaron de Heredia las señoritas Angela Pacheco y Nina Lyon.

—Vino de Abajuela el señor don Gonzalo Castro.

—En Turrialba contrajeron matrimonio don Alfredo Gómez y la señorita Mariana Salazar, habiendo bendecido la unión el Presbítero don Francisco Acosta. Que sean felices.

—A la avanzada edad de 74 años, dejó de existir en San Vito.

## Las conferencias agrícolas

El conferenciante del Departamento de Agricultura, doctor don Lucas B. Chacón, ha estado recibiendo muestras de las cosechas de maíz de este año, obtenidas en Turrialba, mediante la aplicación de los consejos de la propaganda por dicho Departamento. La producción actual aparece casi duplicada en relación al resultado de los años anteriores y la calidad muy mejorada. Buenos visto una muestra de considerable tamaño.

## Lugar propenso a una desgracia

Por el lado de la Soledad hay un potrero donde a toda hora del día se reúnen grandes grupos de chilenos; unos van a encumbrar sus barriletes; pero otros llevan flechas y fusillitas, lo que constituye una amenaza a una propensión a que allí haya una desgracia. Sería conveniente que la señora y familia se diera siquiera unos pasos por allí a fin de que se cubra de lo que consignamos.

## Riña entre padre e hijo

¡Un padre!—dican ustedes admirados.—Si, un padre desahogado ayer a su hijo, y dicho y hecho: les pareció que la sala era muy pequeña y buscaron como sacarla de la calle. Allí se hicieron un bodasque.

Pero de eso nadie tenía cuenta. El hecho ocurrió allí en las cercanías de "La Equitativa." A este paso, vamos muy bien... no les parece?

## POR LOS FUEROS DE LA HISTORIA EL TAMBOR DE RONDON

Porque consideramos como un deber el culto de la historia, en los momentos en que peligraba bajo el zarpo de la conquista sus fueros más gloriosos, nos permitimos hacer constar, como adición a juiciosas observaciones hechas por el señor César Rivera T., en "La Información," a la leyenda del tambor que se exhibe en el almacén del señor Manuel Romero, que en la Guerra Magna no hubo ninguna campaña que se denominara del Bárbara, y menos el año 24. Hubo sí un gran combate que lleva ese nombre, el 30 de Septiembre de 1813, en el que se inmortalizó por su heroísmo el General granadino Atanasio Girardot, quien planeó sobre los atrincheramientos españoles de la altura del Bárbara el tricolor colombiano, sellando su indomable arrojo con la púrpura de su sangre.

Cuanto al Rondón que la historia celebra, lo conocimos como Coronel el año 13 y como General de División el 24; no sabemos de ningún teniente Rondón en el Bárbara en dicho año.

Se nos ocurre una reflexión: debiera haber alguna pena para quienes ignoran la Historia Patria.

S. ARBOLEDA.

## NOTAS BREVES

—Los jóvenes Gilberto Molina Gómez y Juan Ignacio Solís, nicaragüenses, se encuentran en esta capital y van de paso para Nueva Orleans, (E. E. U.), en donde se proponen ingresar a una Escuela de Comercio, para coronar esa carrera. Feliz viaje y éxito risueño en sus estudios, les deseamos a los dos aspirantes jóvenes.

—En la función de antenoche del Teatro Nacional, hubo necesidad de sacar del palco de galería a dos individuos, que intentaban tomar asiento en esa localidad, presentando billetes o entradas a galería. Así lo expuso el acomodador don Juan Chaves.

—Las aceras del Mercado se están componiendo; pero es lástima que el trabajo se haga a trechos, que al secarse no dan el bonito aspecto que reclama el ornato. Tal como quedan, con sus parches, son un remedo exacto del traje de los perdidosos.

—Antenoche falleció en esta ciudad el niño Vitor Manuel Mala.

—José Varela fué mordido por un perro de la propiedad de Francisco Antillón. Hay que amarrar los perros bravos, que los hay muchos aquí, y muy feroces.

—Sin asistencia médica, murió ayer en uno de los barrios de esta capital, la menorita María del Rosario Argüello.

—Es alarmante el número de vagos que rondan las calles de la ciudad, sin buscar el entretenimiento honesto del trabajo.

## LA OBRA DE LA MUERTE

En Piedades Sur de San Ramón, hubo otro caso de muerte por mordelura de culebra. La víctima fué el anciano Ramón Villegas Arguedas, de sesenta y cinco años de edad.

—José Guzmán López murió en Tapezo del Narajón, a consecuencia de cólico miserere. Era joven de 33 años, soltero.

—José Dagoberto Muñoz Castro falleció en San José de Grecia, también de cólico. Este era menor de edad.

—En el Hospital de Limón dejó de existir el súbdito inglés Charles Bennett, víctima de intensa fiebre producida por la presencia de parásitos intestinales.

—En Tacarcos, jurisdicción de Grecia, pereció ahogada una niña de pocos años, en una acequia. La niña se llamó María Desideria Cornejo.

—En San Juan de Dios de Desamparados exhaló el último aliento un niño de don Evaristo Valverde, víctima de la tifloidea.

—En Piedras de Santa Ana, falleció el mencionado Aníbal Ortiz de un carbuncho.

—Alfredo Marchena Cortés, es otro que abandonó la vida en el Hospital de Limón, de anquilostomiasis.

—De la misma enfermedad fué presa, hasta descender al sepulcro, el niño Bartolo Barrantes, de nueve años de edad. Su enfermedad se verificó en San Rafael de San Ramón.

## Contrato de Obras Públicas

El señor don Manuel Otáñez ha firmado un contrato con la Dirección General de Obras Públicas, en el cual se compromete a construir los bastiones para el puente Porrosalé, en el Paso de San Juan de Santa Bárbara. Al comienzo de la semana próxima se dará comienzo a los trabajos.

## TEATRO VARIEDADES

Jueves 28 de Noviembre. VARIADISIMO PROGRAMA PARA HOY.

Diversas zarzuelas por los eminentes artistas

LOS MOSQUETEROS  
Nuevas y hermosas pelucas. Próximo estreno de la hermosa ópera

LOS MOLINOS DE VIENTO.  
Reducción y arreglo de Ramiro Pérez.

## La línea de Limón

Es sorprendente la actividad con que se trabaja en la línea férrea del Atlántico, por restablecer al servicio público, reparando los graves desperfectos que ocasionaron los últimos derrumbamientos en tres puntos distintos de la vía. Se nos ha manifestado que dentro de breves días el trabajo estará completamente concluido. Desde anterior hubo tren para Limón.

Grandes cuadrillas trabajan hasta de noche para abrir la obra.

## NUNCA ES TARDE Actitud patriótica

En "La Buena Prensa," diario católico de El Salvador, encontramos el siguiente suelto de castilla, patriótico y significativo. Holo aquí:

PROTESTA  
Todo buen católico y buen centroamericano debe protestar con todas sus energías, como nosotros lo hacemos ahora,

contra la tiranía y la alentadora intervención yanqui en la desdichada República hermana de Nicaragua. Tenemos derecho a nuestra autonomía y ningún poder del mundo puede arrebatarla, porque somos pequeños, ni su pretexto de protección, de restablecer la paz, o de enseñarnos a gobernar.

## Una demanda por ₡ 10,000

Según leemos en un periódico de Limón, el Licenciado Horacio Castro R., ha entablado demanda contra doña Silvana Matamoros v. de Villaseñor, en

su carácter de apoderado generalísimo de la Junta de Educación de Limón, la que estima en ₡ 10,000.00.

## Empréstito municipal de ₡ 50,000-00

Empréstitos y más empréstitos! ¿A dónde iremos a parar con ellos?

El señor Francisco Mendibala había ofrecido a la Municipalidad de esta provincia, en noviembre cincuenta mil colones por un año, pero como en

tempos que corren hay que PARARSE EN PIELLOS,...

en materia de moneda, la dicha Municipalidad rechazó la oferta y aceptó la de doña Angela Lahman v. de Moxaya, quien dio esa misma cantidad al 8 por

TORIAL.

# VIENTRE INFECUNDO

El Presidente de México acaba de declarar en un discurso que el pueblo de aquella nación es incompetente para la democracia y necesita de otro dictador. El Presidente de México se equivoca: el pueblo es apto para la vida democrática; pero no ha sido educado para ella. Lo que sucede es que la obra de la tiranía es infecunda y nada puede edificarse sobre sus fundamentos.

México tuvo durante largos años un dictador de hierro; pero el General Díaz no pudo hacer nunca en su país un gobierno de efectiva libertad y de pura democracia. Más bien la tiranía se inclinó, en la mayor parte de las veces, del lado del rigor y del despotismo. Y no pudo hacer ese gobierno porque a él se oponían leyes inmutables de sociología y de historia. El General Díaz tuvo que ser para su patria LA ETAPA de que habla en su libro admirable Paul Bourget.

Encontró el viejo soldado, cuando ascendió al poder, un pueblo minado por la anarquía,

carcomido por la ambición, debilitado por el caudillaje, porido por el bandolerismo. El principio de autoridad rodaba por el lodo y en los desmanes de la demagogia no predominaba más criterio que el del desorden y el de la anarquía. Blanqueaban en todas las llanuras manchas de huesos hermanos, y las ruinas de las ciudades atestiguan el imperio de la destrucción. La ley era un mito destinado al ridículo en las aspiraciones de los caudillos montaraces. No había más predominio que el de la banda de salteadores, ni más poder que el del rifle de la asonada.

...Qué iba a hacer el veterano frente al torrente devastador? Se hizo dique formidable; ejerció la misión salvadora de los fundadores de pueblos; limpió, seleccionó, purgó el elemento dañino de la sociedad mexicana; y no pudiendo echar las bases de la libertad política, aseguró la tranquilidad social, conquistó la independencia económica y principió por convertir en una nación de trabajadores

pacíficos el campamento militar que por tantos años había permanecido levantado en México.

Pero lo que no pudo hacer el General Díaz fue un pueblo consciente y educado en la libertad: no pudo hacer ciudadanos, porque solo la libertad educa y enseña. La disciplina militar que mantuvo su puño de hierro por más de treinta años sobre la cabeza del pueblo mexicano no es la más a propósito para hacer patriotas: la cosecha que ahora se recoge es el fruto de una tiranía vitalicia que, si mantuvo la paz, fue la paz siniestra de Varsovia.

Aprenda la dolorosa lección el nuevo Presidente de México: no es que el pueblo no esté preparado para la democracia. Es que la tiranía no lo ha educado sino para carne de cañón. Y todo aquello que se funda en el despotismo, todo aquello que es producto de la fuerza, es estéril; pues nada puede edificarse sobre el cimiento deleznable de la tiranía.

DE ULTIMA HORA

# Explosión de pólvora en Aserri

(Telegrama especial a LA REPUBLICA)

Hecho desastroso ha causado gran alarma en esta. Hoy a las 8 y 30 el polvorista Pablo Monge Fallas, fue víctima de una explosión que le dejó en ruinas

su casa; él y dos chacalines heridos de consideración. La policía es famosa por su ausencia. Por correo más detalles.

EL AGENTE.

## DETALLES

A las siete de la mañana trabajaba el polvorista don Pablo Monge en sus talleres de pirotecnia, que tiene instalados en su propia casa de habitación, en el vecino pueblo de Aserri. Ocupábase a esa hora en la preparación de una mecha, y para darle la necesaria consistencia, introdujola al horno. La cantidad de calor calculada por el pirótecnico, fué mayor que la necesaria, la pólvora se inflamó, produciendo una explosión que incendió todo el depósito de pólvora, causando desperfectos serios en la casa, cuyas tejas fueron arrojadas a larga distancia.

encendidos al infortunado Monge hecho una sola llaga; a una niña de un año de edad, horriblemente desfigurada por las cruces quemaduras; y a un varoncito de tres años, con graves contusiones que le causaron los fragmentos de la casa que volaban por los aires.

Las tres víctimas fueron trasladadas en camillas anoche a las 9 al Hospital de San Juan de Dios, por orden del Médico del pueblo. Allí se prodiga a los infelices que se han quedado sin hogar, los socorros de la ciencia.

Se salvaron providencialmente la esposa de Monge, que almidonaba en el patio una ropa, y la hija mayor del matrimonio, que había ido por agua al vecindario.

Se cree que Monge y el niño se salvarán; pero se teme por la vida de la víctima de menor edad. Monge quedará inhabilitado para el trabajo.

¡Crueldades del destino!

## SEÑORITAS MENNING

Pensión para señoritas que desean aprender francés, Instituto de música, pintura, corte, costura, confección de sombreros, economía doméstica, etc., etc.

Diploma oficial.—Altas referencias.—Precios moderados

BRUXELLES-BELGIQUE, 26 Rue de Par me

## REGLAMENTO DE AUTOMOVILES

### Es justo que todos paguen

Ya fué aprobado el reglamento de automóviles que la Municipalidad había encomendado. Ha sido elaborado por los señores Ingenieros Manuel Dougo, Adrián Collado y Alfredo Machado, siendo el mismo reglamento anterior, pero con modificación de los artículos 10, 40, 50 y 80.

Artículo 10.—Se exige la declaración de dos peritos que garantizan el buen estado del automóvil, para seguridad pública.

Artículo 40.—Llevar en la parte posterior el número de inscripción, el cual debe de ser pintado de blanco y en fondo negro, y de tamaño no menor de diez centímetros de alto por ocho de ancho, con trazo de un centímetro de grueso.

Artículo 50.—Nadie podrá conducir automóviles sin haber obtenido un certificado de capacidad, el que será presentado a la autoridad de policía cuando lo pida, y expedido por el Agente 3o. Principal de Policía, pre-

vio examen ó declaración de dos testigos de la competencia del solicitante.

Artículo 80.—Llevar encendidas dos lámparas de luz blanca en el frente anterior y una de luz roja en el frente posterior, alumbrando el número.

Finalmente, no puede pensarse al servicio público automóvil que no esté provisto de dos sistemas independientes de freno, cada uno de los cuales baste por sí solo para detener la marcha en cualquier momento.

Acordó también la Municipalidad no cobrar impuesto a los dueños de automóviles de uso particular, alegando la razón de que casi no los usan, debido al mal estado de las calles, y cobrar uno de 12 colones trimestrales a los de uso público.

Es justo que todos paguen, los unos porque explotan sus automóviles y los otros porque son personas muy acomodadas y no ser cierto que no usen sus automóviles debido a las malas calles.

## POLICIAJAS

—Fué presentada a la Primera Sección, Hermonegilda E. por faltas al Registro de Profilaxis venérea.

—Guillermo Carl ha presentado queja ante la misma autoridad, de que Emserio Mora se niega a pagarle sus servicios, consisten en trabajos de carpintería que le ejecutó en el taller del acusado.

—María Honoría y María Luisa fueron también presentadas por faltas al registro de profilaxis venérea. La primera hizo mofa de la cita de la policía.

—En una de las calles centrales de la población hubo alarma, por haber explotado una bomba, produciendo el efecto de un cañonazo. La policía, inquiriendo, tomó como sospechoso a Gerardo Quesada Sojo y lo ubió en la cárcel. No sabemos si esas sospechas sean fundadas ó no.

—J. de la O. y A., fué citado para comparecer en la Agencia Primera, por quejarse Teófilo López, de que aquel le sustrajo un saco de mercaderías.

—Riñeron con encarnizamiento José María B. y Juan Bautista V.

—Al ser requerido por la policía, Alejandro Ruiz, amenazó con piedras a los agentes. Fué capturado.

—José González, jugando con una niña, le dió un golpe casual. Dos señoras se quejaron del hecho ante la Agencia Primera.

## Enfermo mejorado

El joven Claudio Fernández Ortiz, está ya algo mejor del acceso de que fué víctima el martes en la tarde. Aprovechando esa mejoría la familia se lo llevó ayer a Pacayas, con la esperanza de ver si logra mejorar.

Hablando con el Dr. Barriónuevo sobre este asunto, nos manifestó que debían poner al joven Fernández, en el Asilo Chopín, y que él está seguro que mejoraría muy pronto. Nos manifestó también que debido al buen trato que se le da en dicho establecimiento, a los que han estado en él y salen curados, lo buscan insistentemente cuando se sienten mal nuevamente.

Creemos que tiene razón el Dr. Barriónuevo.

## La gravedad de Sor Superiora

Ha continuado muy mal de salud la Hermana Superiora del Hospital de San Juan de Dios. Parece que la Hermana es algo delicada de salud y últimamente le dió una fuerte pulmonía que ha puesto su vida en peligro.

La atiende el doctor Rojas y esperamos que baje sus atinados servicios médicos restablezca la importante Superiora, atendida en el servicio de la humanidad doliente.

## BANCO COMERCIAL DE COSTA RICA

San José, C. R. 11 de Noviembre de 1912.

### TIPOS DE CAMBIO

	A la vista.
Londres . . . . .	113 1/2
New York . . . . .	112 1/2
San Francisco . . . . .	119 1/2
New Orleans . . . . .	119 1/2
Paris . . . . .	111 1/2
Hamburgo . . . . .	109 1/2
Barcelona . . . . .	103
Jamaica . . . . .	120

Se cobrará una comisión de 50 céntimos sobre los cheques por sumas pequeñas.

## BONITA OCASION

Para el que desee tener en la Boca de la Barranca una bonita posesión para veranear, se vende una casa nueva, enfrente de la Estación, con un terreno de 328 varas de largo, siguiendo la línea, por 50 de fondo, sembrado de pipas, pastos y árboles frutales los que ya empiezan a dar frutos.

También vendo otro Solar frente al anterior, de 115 varas, siguiendo la línea, por 45 de fondo con su casa de tablas y techo de hierro, con otra casita con leña de barro y piso de tabla, fresca y con buena vista a la playa. Todo se vende en conjunto; el que lo desee puede tratar con su dueño, residente en dichas casas.

JOSE VALDERRAMA.  
Boca, 16 de Noviembre de 1912

## Los lunes en EL IRIS

Mercaderías a mitad de precio

OCASIONES

Novedad Para el próximo lunes, peinados diferentes estilos de última moda.

Flores, Plumaz para sombreros. Tafetanes, Cintas y otros muchos artículos.

Todo a mitad de precio, pero ventas solo al contado.

E. VELAZQUEZ C.  
Teléfono 286 San José.  
172

## SE VENDE una instalación completa para luz eléctrica. En estas oficinas informarán.

## EBANISTERIA FRANCESA.—LAMOTHE & GUTIERREZ

Como antes, con esmerado trabajo, nos hacemos cargo de toda clase de muebles en todos los estilos, por catálogo ó planos al capricho del cliente. Además, de reparaciones de muebles y trabajos a domicilio.

Nuestro lema es: "Dejar satisfecho al cliente".

25 varas al Sur de la Botica Francesa. 6 d.

## NEGOCIO BRILLANTE EN LIMON

Por tener quebrantada la salud y no poderlo administrar personalmente, se vende en este puerto un magnífico hotel con su respectiva patente de cantina.

Para pormenores, diríjase en Limón al apartado de correos No. 385, y en San José a la Librería Española de doña María V. de Linaz.

Limón, julio de 1912. 23-1m. 16

## DE NORTE A SUR ó la CARTA de la CONDESA

No puede negarse la influencia del ejemplo aun en cosas tan naturales como lo es el sentimiento de la admiración ó de la gratitud. Bastó que la Condesa de Fronsac escribiese desde el Norte de Francia el siguiente mensaje:



«Château de Vidor (Pas-de-Calais). — Estoy sumamente satisfecho del dentífico encontrado con el nombre de Dentol, y no puedo ya emplear ningún otro».

Para que desee Burlat (Héroult), que se encuentra al Sur la República, se apresurase las señoras de la alta sociedad a remitir cada cual su correspondiente testimonio al autor del maravilloso dentífico.

No habríamos reparado en esta circunstancia si todavía no nos encontrásemos con otra carta de Burlat, pero esta vez de un caballero. Seguirá la influencia del ejemplo?

«Héroult (Héroult). — Muy Sr. mío: Le agradezco vivamente el ofrecimiento que me ha tenido V. la bondad de enviarme. El Dentol es verdaderamente el dentífico más prodigioso que yo he conocido, pero es el caso que he conocido ya con la muestra y no puedo prescindir de él.—Firmado Claudio GRANDCROIX.»

El Dentol es, en efecto, y así nos explicamos los testimonios precedentes, un dentífico soberanamente antiséptico y dotado de un perfume agradableísimo.

Esta triple creación, pues sabido es que existe Agua, Pasta y Polvo Dentol, está rigurosamente preparada con arreglo a los trabajos científicos de Pasteur; destruye todos los malos microbios de la boca, y del mismo modo impide ó cura con certeza la caries de los dientes, las inflamaciones de las encías y las enfermedades de la garganta, con la circunstancia, además, de que a los pocos días de hacer uso del Dentol se ve que los dientes adquieren una blancura brillante y el sarro ó tartaro desaparece, quedando en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Aplicado puro, por medio de una bolita de algodón en rama, el Dentol calma instantáneamente los dolores de muelas, por violentos que sean, sin más que colocar dicha bolita sobre el diente ó m. la enfermedad.

3

## LAS ALMORRANAS SE CURAN en 6 ó 14 DIAS

Se garantiza que el UNGUENTO DE PAZO, curará las Almorranas, simples, sangrantes, con picazón ó externas, en 6 ó 14 días ó se devolverá el dinero.—Hecho por PARIS MEDICINE CO., Saint Louis, E. U. de A. E.U. de A.

## VINOLIA JABONES Y ARTICULOS DE TOCADOR



Siendo completamente puro nunca irrita sino que por el contrario gracias a su finura y cualidades excelentes son muy a propósito para los cutis delicados.

## SENOS

Desarrollados, Esmeradamente Preparados, Especificados

«Pímulas Orientales»

El único producto que se usa en el mundo para el tratamiento de la obesidad y la gordura. Es el más eficaz y el más seguro. Es el más agradable por su sabor delicioso.

Dr. KATIE PAIN, 1, Place Vendôme, París. Hecho en Francia. Se vende en San José, Costa Rica, en la Botica Francesa, 25 varas al Sur de la Botica Francesa. E. U. de A. EDWARDS & SILVER

## OPORTUNIDAD Se venden 150 gracias para denunciar baldíos. En esta Oficina informarán.

LO QUE HARA. Una mujer compra una máquina de coser por el trabajo que ejecuta y no come azúcares. Un hombre lleva un reloj para que le indique la hora y no como inversión de un capital sobrante, y el mismo principio se sigue en el caso de enfermedad. Necesitamos la medicina ó el tratamiento que alivia y cura. El tratamiento de una enfermedad no admite empirismos. La gente tiene derecho a saber lo que es una medicina y sus efectos antes de tomarla. Debe haber dejado conocidos antecedentes de beneficios en casos idénticos, una serie de curaciones que prueben sus méritos ó inspiren confianza. Precisamente porque these tales antecedentes, es que la

## PREPARACION de WAMPOLÉ

se compra y emplea sin vacilaciones ó dudas. Su buena fama es la sólida base en que se cimienta la fe del público y el buen nombre tiene que ganarlo por buenos resultados. Para los fines para los cuales se recomienda, es legal, eficaz y práctica, hace precisamente lo que tiene Ud. derecho a esperar de ella. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y sanitarios del Asitido de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfito Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Merece la más plena confianza en casos de Anemia, Escorbuto, Debilidad, Nervios y General, Tos, Inflamación, Erupción, Gripe, Impureza de la Sangre y Afecciones Agotadas.

«El Dr. Ramón de Castro, de Habana, Cuba, dice: He usado la Preparación de Wampolé obteniendo un resultado muy favorable. Eficaz desde la primera dosis.» Nadie sufre un desagusto con esta. De venta en las «Druguerías y Boticas»

## MARCA REGISTRADA

La Impotencia se cura radicalmente tomando el sabroso licor «Cerebrina» del doctor Razzetti, reconstituyente poderoso, para el sistema nervioso, los huesos y la sangre, su base es el Glicerosulfato de Cal, y puede emplearse en todos los casos que se necesite el aceite de bacalao.

La «Cerebrina» da vigor, fuerza, salud y alegría, y pueden tomarlo las personas de toda edad.

15.00 docena. De venta por mayor y menudeo: Botica Francesa y Oriental.

San José.

ADOLFO DE LEMOS, Orotina, C. R. 154

## RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA

EL LAXATIVO BROMO-QUINA, desvia la causa.—Usado en todo el mundo, para curar un resfriado en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por PARIS MEDICINE CO., St. Louis.

## Aproveche esta oportunidad

Por viaje urgente, traspaso baratasimo el negocio más literario y más en boga en San José.

A propósito para ser regentado por señoras.

Para más informes, Apartado 358, 26 Nov. 258

## LONDRES Y PARIS

Amortización No. 119 de € 1.00  
50 Emiliano Vega, Grecia.

Amortización No. 85 de € 0.50.  
31 Napoleón Rojas, Ciudad.  
98 Leoncio Soto, N. Amo.  
152 Rosa Juaregui, Ciudad.

V. B. El Agente 2° Principal de Policía.

ALBERTO CARVAJAL.  
San José, 25 de Noviembre de 1912.

# ¡Fiestas-1913! LA PUERTA DEL SOL ¡Fiestas-1912!

HA RECIBIDO LOS ARTICULOS DE ALTA NOVEDAD PARA CABALLEROS, JOVENES Y NIÑOS

Todo Bueno, Todo Nuevo y Todo Barato.—HERRERO Y GIL.

Vestidos muy bonitos, Sombreros de paja, zorras de paño. Bops interior de lana ó hilo. Mantas contra el frío. Perfumería deliciosa y artículos para regalos.

# Horrorosa catástrofe en un cine de Bilbao Incendio de un manicomio

## Probabilidades de paz en Europa, contra los rumores alarmistas

CONSTANTINOPLA, 24.—El Gobierno afirma que el cólera disminuye pero no se le da mucho crédito.

WASHINGTON, 23.—El aumento de la exportación de trigo de 100.000.000 bushels en los 10 meses contra 3.000.000 el año pasado. Cálculase que los productos manufacturados representarán la mitad de la exportación. Taft rehusaría la oferta de pensión a los ex-Presidentes. La prensa hace comentarios desfavorables, dice que es indecoroso. Carnegie insistirá en la creación de la pensión.

MADRID, 28.—La Gaceta publica el decreto creando el Ducado de Canalejas con grandeza, disfrutando la viuda durante su viudez; si se casa lo heredería el primogénito. Dispónese perpetuar la duración del ducado en la línea directa. La comisión del Congreso dictaminó sobre el proyecto de pensión de 30.000 pesetas; si la viuda se casara ó falleciera la disfrutarán los hijos vitaliciamente.

NEW YORK, 24.—Encendióse el manicomio Amityville en Long Island compuesto de 3 edificios, el primero quedó destruido y 200 locos corrian llenos de pánico é histéricos. Impotentes los bomberos salvaron el resto de los edificios, voluntarios del vecindario, y apresaron a los escapados. Un muerto, varios heridos y algunos perdidos. La causa del incendio fué desperfecto en el aislamiento de los alambres eléctricos y que la construcción era principalmente de madera.

BILBAO, 24.—Gran catástrofe en un cinematógrafo en un circo infantil. Estaba llenísimo, especialmente de niños y mujeres. Durante la representación un espectador en la galería gritó "fuego" produciéndose un pánico enorme y un griterío espantoso. Aterrorizados buscaban salidas y se agolpaban en las puertas donde eran pisoteados por el público enloquecido. Las autoridades y los dependientes del teatro gritaban inútilmente tratando de calmarlos. Hubo más de 20 niños muertos pisoteados, destrozados. También algunos empleados fueron aplastados. Una gran multitud acudió al lugar de la catástrofe. Los sobrevivientes salieron protegidos por la policía. Los cadáveres se transportaron al depósito en medio de la consternación general.

BASELIA (Suiza), 24.—Hoy fué la apertura del Congreso socialista internacional al que concurrieron 500 delegados en medio de una manifestación como de 30.000 personas formándose grupos alrededor de

los oradores. Discutieron Hardi, inglés, miembro de la Cámara de los Comunes; Debresense, ex Diputado francés, é Iglesias, Sakanoff, leader búlgaro, fué especialmente ovacionado. Preparase un movimiento significativo para evitar la intervención de Europa.

LONDRES, 24.—Las relaciones de Austria y Serbia son más satisfactorias ahora que ningún tiempo, desde que principió la guerra de los Balcanes, según mensaje de Viena recibido esta noche de Dillon, corresponsales especiales del "Daily Telegraph" allí, quien dice que está autorizado para afirmar que no se ha hecho a Serbia ninguna demanda por Austria Hungría ni se ha enviado ningún ultimátum al Gabinete de Belgrado y que la Monarquía Dual desea convenir en todos los reclamos de Serbia que no afecten el honor de Austria y su seguridad nacional. Por otra parte, Viena acusa recibo á la intimación de Serbia de que está dispuesta hacer todo lo que sea racional para conciliarse á Austria, que está dispuesta á abandonar todos sus derechos en Albania, excepto una angosta faja que conduzca á una ventana al Adriático, un pedazo de costa navegable donde pueda ella construir su propio puerto, y se concede en Viena que el Gobierno Austriaco está casi dispuesto á conceder algo de eso.

Estas afirmaciones del corresponsal del "Daily Telegraph", que se cree aquí inspirado por hombres que tienen las riendas del Gobierno de Austria, ha disipado los temores de una guerra general desacreditando las noticias de los alarmistas y de los agiotistas en las bolsas, quienes representaban ya á Alemania, Italia y Austria, vistiendo su brillante armadura con las profecías de arnageddon con el desgraciado propósito de afectar las bolsas en Europa y los alarmistas de la prensa, tanto aquí como en los Estados Unidos, inconcientemente, por móviles ulteriores, estaban haciendo el juego de los agiotistas.

Esta mañana, casi todos los periódicos de diputación en Inglaterra, levantan su voz para condenar á los que por alquiler ó por puro deseo de estar fomentando sensacionalismo, que son enemigos declarados de la verdad, y sólo tratan de trastornar la mente de sus lectores para ayudar á precipitar el pánico y para que se vea cuan satisfecha sería realmente la situación, solo basta ver que la opinión responsable en Berlín, Viena, Petersburgo, Londres, París y Roma, está por la paz;

que el Gobierno francés, durante estos últimos días, ha estado haciendo meritorios esfuerzos para conseguir un avenimiento entre Belgrado y Viena, en la misma cuestión que los divide, un puerto en el Adriático que es la gran ambición del Gobierno de Pedro y que según el corresponsal del "Daily Telegraph" en Viena, hay razones poderosas para creer que esos esfuerzos han sido coronados por el éxito.

BILBAO, 24.—La versión oficial de la catástrofe, es que una mujer gritó ¡fuego!, al público en las bullas aconsejaba calma, permaneciendo sentado; en las galerías bajan atropellándose y vociferando, interrumpiéndose la función y propagóse el gran pánico.

El choque fué horroroso, los muertos y heridos formaban montones, extrájose 42 cadáveres y muchos heridos, la mayor parte niños, horrorosamente magullados.

De la nueva requisa se sacaron 3 cadáveres de jóvenes de 15 á 18 años. Como la casa de Socorro era insuficiente, habilitaron la habitación del Conserje, á los curados provisionalmente se les transportó, en ambulancias, al hospital y á sus domicilios.

Hubo escenas desgarradoras al intentar reconocerles las familias.

Muchas mujeres se desmayaron. Los civiles impidieron el acceso á la Casa de Socorro donde amontónanse 31 cadáveres de niños, y 3 de niñas y varios agonizantes.

El Ayuntamiento se reunió extraordinariamente. BERLIN, 24.—Archiduque Fernando y el Kaiser, se proponen fortalecer más el pacto de los dos pueblos germánicos repudiando ambos gobiernos afectados por el canard de la movilización.

Autorizadamente se afirma que la misión del heredero de Austria en Alemania es para inducir al Kaiser á servir de mediador entre Rusia y la monarquía Dual, para evitar la posibilidad de una guerra.

Según lo expresa el "Daily Telegraph" la opinión del Ministro de la Guerra alemán, es que las dificultades entre Austria y Serbia pueden ahora resolverse fácilmente y que la paz de los Balcanes se divisa ya. Casi todos los Diarios acusan á los responsables de haber diseminado falsas noticias, con el fin de infundir pánico en los mercados del mundo.

MILWAUKEE, 25.—Schrack el agresor de Roosevelt ha sido declarado loco incausable y se le ha internado en un manicomio.

## Lugones Próximo número de "Ariel"

La "Colección Ariel" publicará muy en breve una serie de páginas escogidas de la obra de un maestro de las letras hispano-americanas, por declaración expresa de los escritores: Leopoldo Lugones, eminente literato argentino. Para los que están iniciados en el secreto de la grande indiscutible de Lugones, es acerca, pues, una ocasión, digna de ser esperada con verdadero entusiasmo, de estar otra vez en la amable compañía del gran escritor. Para los demás, se anuncia la ocasión de iniciarse en el conocimiento de la obra de ese hombre, en quien tanto de general revela la multiplicidad de sus manifestaciones, que era son de artista diluido y vigoroso, ora de pensador robusto, ora de

## Serenata al Licdo. Fernández

Los señores Gilberto Guido Malvarcos y José María Arce Manasché, dicen una alegre y acogida serenata anónimo frente á la casa del señor Licenciado don Maximiliano Fernández. Muchos amigos de los serenatistas les acompañaron.

## El agua resguardada

La Junta de Sanamiento ha dispuesto cercar los tanques de Curritubal, para que no se introduzcan animales. Muy buena medida es esa, atendidos los riesgos que ha tenido la misma Junta con las fuentes de Chapultepec y las del Padre Carrón, tanques, etc., á cuyos guardas no se les permitía tener ni gallinas.

### ELDERS & FYFFES LIMITED

#### LÍNEA DIRECTA DE VAPORES

ENTRE PUERTO LIMON, (Costa Rica) y BRISTOL (Inglaterra)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 7 días. Pasaje de primera á Bristol y vuelta. A las familias que toman 4 pasajes enteros, se les concede una rebaja del 25 por ciento. Todo itinerario está sujeto á cambio sin previo aviso. Los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del país de Costa Rica. Para informes, diríjase á las oficinas de la United Fruit Company en San José ó en Limón ó los subagentes Basco y Pirie, San José.—Febrero 1912.

W. E. MULLINS, Administrador General.

### COMPAGNIE GENERALE TRASATLANTIQUE

Servicio de los hermosos vapores GUADALUPE, PEROU, VENEZUELA Y MARTINICA

Para Santander y Bordeaux con escala en Colón, Puerto Colombia, La Guayra, Carúpano, Trinidad y Fort de France—saldrá de Limón el vapor "GUADALUPE" el día 4 de Diciembre. 17 de Diciembre.

Para St. Nazaire, con la misma escala anterior, además á Cartagena, saldrá de Limón el vapor "VENEZUELA" el día 24 de los corrientes.

Para información detallada ocurrir á los señores Agentes Generales.

FELIPE J. ALVARADO y Co.

### NORTH GERMAN LLOYD S. S. CO.

#### - LINEA DE VAPORES -

ENTRE NEW YORK, INGLATERRA, FRANCIA Y PUERTOS DEL MEDITERRANEO

La combinación ideal para los pasajeros que salen de Limón con rumbo á New York pasando por el puerto más de los elegantes y cómodos vapores de esta línea. Para itinerarios y precios así como para la reserva de pasajes.

GUILLERMO NIEHAUS C. W. WAHLE.

Sub-agente en Limón ESCUINA S.E. DEL PARQUE CENTRAL

### COMPANIA TRASATLANTICA ESPANOLA - VAPORES CORREOS

#### ANTES ANTONIO LOPEZ & CA.

#### SERVICIO ENTRE GENOVA Y PUERTO LIMON

El vapor "Mannel Calvo" saldrá del 6 al 8 de Diciembre

Vapores rápidos con todas las comodidades modernas, buen trato, excelente mesa y capelito. La GOYA, San Juan de Puerto Rico, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova. PRECIOS DE PASAJE CANARIAS, CÁDIZ, BARCELONA, MARSILLA Y GENOVA.

1ª. clase, 1ª. categoría	175.00
1ª. clase, 2ª. categoría	150.00
1ª. clase, 3ª. categoría	125.00
2ª. clase, 1ª. categoría	100.00
2ª. clase, 2ª. categoría	75.00
2ª. clase ordinaria	50.00

18 por ciento de rebaja en 1ª y 2ª. á las familias que tomen más de 4 pasajes enteros. 25 por ciento de rebaja en pasaje de ida y vuelta, válido por un año. Para más informes diríjase á

A. COLLADO, Agente

### LA ALHAMBRA

PAGES & COMPAÑIA.—SAN JOSE DE COSTA RICA

LA ALHAMBRA ofrece una gran oportunidad á los comerciantes. Acabamos de recibir grandes cantidades de numerosos artículos de primera mano para hombres y niños, que vendemos á precios sin competencia.

CEMENTO DE LAS MAS ACREDITADAS MARCAS SURTIENDOSE EN ARRARROTES, GENERAS Y LICORES

COGNAC BRIAND, CIGARRILLOS ELEGANTES, SUCINI

Acabamos de recibir semilla buena de uva de Honduras, y próximo á llegar semilla de tabaco de Copia. Tel.—131 al.

### "La Mascota"

### R. CAÑAS & CIA.

OFRECEMOS:— Pintura blanca fina  
Aceite de linaza (doble cocido claro.)  
Aguarrás.—Alasbatina.

Único depósito de la HARINA 12

### La Criolla

### PAGES HERMANOS

### Ambos Mundos

OFRECEMOS A PRECIOS BAJOS

### Hierro para techos -- Arroz,

### NOVEDADES DEL DIA

### La Sastrería Italiana de Scaglietti y Sobrinos

Tiene el gusto de avisar á su numerosa y distinguida clientela y al público elegante, que acaba de recibir el completo y bello surtido de artículos para gentileman, cogido en las más recientes novedades de Europa, de las cuales tienen como siempre la exclusividad.

Cortes para vestidos Pantalóns  
" " " " Blazer-Clothes.  
" " " " Panamá  
" " " " Pantalones Pantalóns  
" " " " Chalecos

Driles rayados y driles imitación de seda cruda, camisas, cuellos, corbatas, etc., etc., de las mejores Costureros de París.

Los señores que quieran lucir lo mejor en las próximas Fiestas, acudan pronto para permitir á la casa de atenderlos como es su costumbre, desde el año 1888 que se fundó. 23

Y los materiales eléctricos necesarios para hacer instalaciones completas, desde la más lujosa hasta más sencilla se encuentran de venta — á los precios más bajos de plaza — en la

### Ferretería de Fortich, Espriella & Cía.



Ventajas:  
Indestructible  
75% Economía  
Luz resplandeciente sin rival.

de 10 á 1.000 bujías para 90 á 260 voltios fabricadas por AUERGESSELLSCHAFT Berlin O. R. ALEMANIA

### GRAN HOTEL FRANCES

El único en esta capital construido contra temblores, y donde toda familia ó pasajero que se hospede, encontrará cuartos bien ventilados y la mejor alimentación que se puede ofrecer en esta capital, en tarifa módica.

BAÑOS DE ASPERION. BAÑOS TIBIOS.

5 aíl. Propietario, ENRIQUE CORCELLE.

### CONSTITUCIONES DEBILES

Muchas son las constituciones que se debilitan, cuando están al borde de la debilidad, con la notable potencia restauradora de la

### SOLUCIÓN 'KEPLER'

Un alimento vitalizante delicioso para el cuerpo y el cerebro.

Dr. Ferrer, Dr. Bordenave, Dr. Williams & Co., Londres. Nueva York, Montreal, St. Louis, C. de Chile, Valparaiso, Valdivia, Santiago, Concepcion, etc.

### SUFRIMIENTOS INNECESARIOS

La historia de la humanidad es un tejido de padecimientos que la ignorancia y la inesperienza pudieron hacer inevitables; mas una vez investigados y analizados sus orígenes, causas, síntomas y efectos, y hallado el medio de curarlos y hasta el de prevenirlos, ya no quedan excusas de inesperienza ni de ignorancia que alegar ó invocar á las víctimas. Y esto es más aplicable, si se quiere, á la mujer que al hombre, siendo sus dolencias más numerosas, variadas y conocidas que las del sexo llamado fuerte y requiriendo, por lo tanto, mayor suma de cuidados y atenciones sin presentar mayores obstáculos en su curación. Pues bien: para estas dolencias característicamente femeninas que toda mujer conoce, pues ninguna está libre de experimentarlas, es para lo que se indican y ofrecen las

### GRANTILLAS DEL DR. GRANT

### ULTIMAS GRACIAS QUE SE REMATAN

A la una de la tarde del nueve de diciembre entrante, remataré en el mejor postor en la puerta exterior principal del edificio que ocupa este Juzgado, tres mil hectáreas para desamortizar terrenos baldíos, en la forma siguiente: 300 ha. en lotes de cinco hectáreas; 600 hectáreas en lotes de seis á diez hectáreas; 600 hectáreas en lotes de once á veinte hectáreas, y 1500 hectáreas en lotes de veintuno á cien hectáreas, con la base de ocho colones la hectárea, al centado. Pertenecen las gradas al Municipio de Puntarenas y se venden en virtud del acuerdo No. 138 de 10 de marzo de 1911. Quien quiera hacer postura ocurra.—Juzgado 1o. de la Contencioso-Administrativo, San José, 15 de noviembre de 1912.—Francisco Ugalde Pérez.—Alejandro Jiménez Carrillo.—F. de P. Amador, Presidente Municipal. 235

### Transito Amplié Sastre

Tiene su taller 100 varas al Norte de la Imprenta Nacional, es la casa número 312. Exja los últimos estilos de la moda Europea ó Americana, y quedará satisfecho. 21

### Emulsión Imperial

De Aceite puro de Hígado de Bacalao con GLICERO-FOSFATOS DE CALCIO Y DE SODIO. Para enfermedades de los Pulmones, Pecho, Tos, Afecciones de los Bronquios, Asma, Resfriados, Debilidad General, Enflaquecimiento. Preparada en la BOTICA FRANCESA—Hermann & Selección.—San José—Costa Rica. 179 L. 168 R.

